



## 3A – Enseigner en contexte d’immersion linguistique (3-10 ans)

**PORCHER, Hyacinthe**

*Experte Technique pour l’enseignement du français en Uruguay*

**Domaine**  
Enseigner

### Public

Ce module s’adresse à des enseignants, responsables et encadreurs pédagogiques d’établissements français ou bilingues (lycée français, établissements AEF mission laïque, etc.) souhaitant acquérir ou approfondir leurs connaissances et échanger leur expérience en matière de dispositifs et de pédagogie d’immersion linguistique, en niveau maternel et primaire (3-10 ans).

### Prérequis

Afin que les participants tirent le meilleur profit de la formation, une maîtrise de la langue française correspondant au minimum au niveau B2 du *CECRL* est requise.

### Objectif général

Ce module vise l’acquisition de connaissances dans le domaine de l’enseignement/apprentissage du français comme langue étrangère ou seconde, en situation d’immersion linguistique.

### Présentation du module

Dans un premier temps, les participants seront amenés à réfléchir autour de la notion même d’immersion, de voir les différentes formes qu’elle peut prendre. Ce sera l’occasion pour chacun de décrire son environnement de travail. Nous recenserons tous les paramètres et acteurs qui doivent être pris en considération dans un dispositif d’immersion.

Nous aborderons ensuite la question de l’âge et du processus d’apprentissage des langues. Nous analyserons les différents courants sur le sujet.

Nous aurons par la suite, l’occasion de nous intéresser plus particulièrement au déroulement d’une classe d’immersion. Nous échangerons à partir d’un exemple (vidéo).

Puis, nous nous intéresserons au *CECRL* et nous verrons comment se l’approprier en contexte d’immersion linguistique.

Enfin, nous mettrons en application les éléments vus précédemment pour proposer, en groupes, à partir des ressources numériques qui auront été présentées et analysées au préalable et d’un exemple, une unité didactique pour des élèves en situation d’immersion. La mise en commun des propositions sera l’occasion de mener une réflexion sur des pistes d’exploitation et stratégies pédagogiques envisageables.

### Modalités de travail

La formation est conçue selon une approche de type formation/action où alternent les apports théoriques, les échanges de points de vue et de pratiques, les séquences de réflexion individuelle et les travaux en groupes. La durée du module est de 15 heures (9 séances de 1h40).

### Contenus prévisionnels des séances

**Séance 1** : Se présenter, mutualiser ses représentations et ses pratiques de classe. Formuler ses besoins et attentes pour les mettre en regard des objectifs du module. Définir l’immersion, ses enjeux et son contexte.



**Séance 2** : Mener une réflexion sur les différents courants autour du processus d'acquisition de la langue étrangère selon les âges. Observer et analyser une séance didactique en classe d'immersion.

**Séance 3** : Observer et analyser une séance didactique en classe d'immersion (suite). Mener une réflexion sur l'application du CECRL en contexte d'immersion linguistique.

**Séance 4** : Expérimenter et analyser une unité didactique adaptée à un contexte d'immersion linguistique. Identifier les différentes étapes de l'unité didactique.

**Séance 5** : Identifier des ressources numériques. Mener une analyse pré pédagogique et déterminer des critères de sélection de ressources pour la classe. Sélectionner des ressources pertinentes adapter à un contexte scolaire.

**Séance 6** : Adapter ou concevoir une unité didactique à partir des ressources sélectionnées au préalable (1/2).

**Séance 7** : Adapter ou concevoir une unité didactique à partir des ressources sélectionnées au préalable (2/2).

**Séance 8** : Mutualiser les productions. Mener une analyse autoréflexive (1/2).

**Séance 9** : Mutualiser les productions. Mener une analyse autoréflexive (2/2). Faire la synthèse des contenus de formation.

#### Éléments bibliographiques

- CAROL Rita (sous la direction de), *Apprendre en classe d'immersion, Quels concepts ? Quelle théorie ?*, L'Harmattan, 2010.
- DUVERGER Jean, *L'enseignement en classe bilingue*, Hachette FLE, 2009.
- MEN/DGESCO, Groupe de travail national « Français Langue de Scolarisation », *L'enseignement du Français Langue de Scolarisation Propositions pédagogiques et didactiques*, <http://eduscol.education.fr/FLS>, 2012.
- MOORE Danièle et SABATIER Cécile, *Une semaine en classe en immersion française au Canada : Approche ethnographique pour la formation : Le projet CECA au Canada*, PUG, 2012.
- O'CONNEL, Anne-Marie, *Enseignement des langues en immersion*, L'Harmattan, 2016.
- Sauvage Jérémie, CORBLIN Colette, *L'enseignement des langues vivantes et étrangères à l'école, Impact sur le développement de la langue maternelle*, L'Harmattan, 2010.